

尼克遜夫人笑道：目前無意訪大陸。

[illegible]

北平兵外對美國影響不大

【中央社訊】廿八日（台北電）廿九日在台北接見美僑比臣、羅拔遜與公司之全美團長開會。經當場提出問題。答覆所提問題則云：這項電報係詢問美國環球電報社中，已於去年十月八日，由斯開廿八日，國大隨後，總統是否已決定，將電報社之地位，改為七折電費，並開辦電報，此項電報社，係由中華民國有直接接洽，否？此電報社係由蔣委員長，與美國環球電報社，大體訪問，乃其關係，總統

論華上

工務司盧君說：「依照目前的構想而論，本港將於一九七五年每年有十五人即有汽車。到一九八六年每人擁有一輛車，那時則需四十四萬人。本港目前的人口為四百萬，而預料一九九六年將至五百五十萬，如將汽車與人口數比較，則一九七五之路車每輛祇載約幾乎一倍」。一九七五之路上車輛總數將幾乎一倍」。

盧氏就工務上上述談話時，雖然廣保我們之辭，但就普通市民上速路交通之情形，我們感到了一九五三年，實不預料的太多，故可能比現在工務上更預料的更多。

(一)政府因應情形，改回舊北之原線導車，盡可能開新路線。(二)就現有之路橋擴建，方面及道路之擴充的計劃，儘量可開建設多些新路，一如現在海內的計劃，可開建設多些中環路、三尖分叉在港九間連地下鐵路，利用地下鐵路解決交通困難，減少市面的對立軍需要。

第二、展開普通道路，長時期宣傳，務使市民自願港九通道的便道民衆情形，大家自願的減少對立軍之一興趣。一風一雲要

第二、即使「老康車」多，這個可以減少汽車取敗，但取敗不多，也非目前由「老康車」行走，免過「養車東」一時常需足，以加緊交通，失事危險。

第三、關連車行走非綠線，例如湖外汽車公司，將來必是一個大車道，非關連車可。

第四、開建多車路，這就解決交通問題，有必解決，但道路有可通行，

第四、開建多車路，這就解決交通問題，有必解決，但道路有可通行，

另擬一萬八千五百餘：係隨車而設，

返上海

被法國警察截回

中共使節大鬧機場三人被

(路透社巴黎廿八日電)中共使節三人，昨晚由巴黎機場返國方時，竟遭截回，並以武力相威嚇，不准其離境。據悉：該三人，係由巴黎乘飛機返國，因於法國國境內，不宣於乘飛機返國，故被法國警察截回。該三人，係由巴黎乘飛機返國，因於法國國境內，不宣於乘飛機返國，故被法國警察截回。該三人，係由巴黎乘飛機返國，因於法國國境內，不宣於乘飛機返國，故被法國警察截回。

Figure 1. A schematic diagram of the experimental setup. The subject is seated in a chair, viewing a video screen. The screen displays a target (a small circle) and a starting point (a small circle). The subject's hand is positioned at the starting point. The distance between the starting point and the target is 10 cm. The subject is instructed to move the hand from the starting point to the target. The video screen is positioned 40 cm from the subject's hand. The subject's hand is positioned at the starting point. The distance between the starting point and the target is 10 cm. The subject is instructed to move the hand from the starting point to the target. The video screen is positioned 40 cm from the subject's hand. The subject's hand is positioned at the starting point. The distance between the starting point and the target is 10 cm. The subject is instructed to move the hand from the starting point to the target. The video screen is positioned 40 cm from the subject's hand.

王曉雲表示促進日與中共復交
中共貿易部長劉希文抵港活動

【本報訊】駐港特派員八日電：據來西貢電，王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。

【本報訊】駐港特派員八日電：據來西貢電，王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。

【本報訊】駐港特派員八日電：據來西貢電，王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。王曉雲表示，日方最近與中共貿易部長劉希文在香港會晤，促進日與中共復交。

the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase from 1.1 billion to 1.5 billion. The number of people aged 65 and over is expected to increase from 200 million to 400 million. The number of people aged 15-64 is expected to increase from 2.5 billion to 3.5 billion. The number of people aged 65 and over is expected to increase from 200 million to 400 million. The number of people aged 15-64 is expected to increase from 2.5 billion to 3.5 billion. The number of people aged 65 and over is expected to increase from 200 million to 400 million.

當前急務是發展經濟

美國工商界和政府的領導人對合作及區就發展價值日愈重視，使亞洲貨幣「現時在經貿發展及它們在各商業的地位上，有向前躍進一大步的機會」。

國際訪問委員會主席長子利·聯德二氏，最近到訪中國亞細亞。太平洋地區所傳得的「強烈而深刻的印象」，他同時預言在中國中的亞洲貨幣中，硬幣今後亦將被拋棄。

實力皆空下不是好辦法

最好辦法，他說：「不若目前開始工業，有很好的資金，必需採取獨力籌策的行動。我們可以認識區域性自由貿易和相輔而發展的利益。」發展開端，來自這項權利。

迅速的發展也將抵消費者的費用。

高爾斯登巡視該公司外總經理，為澳洲、紐西蘭、新加坡、馬來西亞、泰國、日本、菲律賓、南美洲、巴西等洲當地土府代表發願詞。他說：這期間的低成本。

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

100

[illegible]

方便
际舞

蘇聯中共關係更加惡劣

蘇共廿四屆大會決
鬥爭中共外交新

因此，俄、日之政治關係，在短時間內不可能有大的進展。

至於歐洲方面，蘇俄極端仇視，德早日批准條約，不特使俄國之互不侵犯條約，布里斯托夫特爲西向歐洲之捷徑，且可破壞德俄之互不侵犯條約，蘇俄與德之關係，必趨於破裂，將使德俄減少對蘇俄之信任，而於歐洲之歐洲安全與和平，亦必受影響。

蘇俄此舉，係於新聞記者，布里斯托夫在報章中，強調歐洲之侵略，可以改變歐洲局勢，一英俄兩國之目標，進行侵略，而蘇俄之政策，亦甚爲危險，其意欲使歐洲之局勢，趨於混亂，以爲其侵略之機會。

對共產黨之互不侵犯條約，其關係，是俄、中共同之基礎，蘇俄之舉，必使中、俄關係，趨於破裂，其意欲使歐洲之局勢，趨於混亂，以爲其侵略之機會。

蘇俄此舉，係於新聞記者，布里斯托夫在報章中，強調歐洲之侵略，可以改變歐洲局勢，一英俄兩國之目標，進行侵略，而蘇俄之政策，亦甚爲危險，其意欲使歐洲之局勢，趨於混亂，以爲其侵略之機會。

國家內，

由於我們在這方面所表現的誠意，已引起蘇聯的注意，關係有了些緩和的跡象。但共互派了「大使」……在長貿易協定，貿易額也有增加。我們準備在這一方面，採取特別值得注意的步驟，蘇共黨綱中，自主的路線，蘇共代表團書記，叫堅持要求蘇俄保持其自主的主權的範圍，但俄共「布市里列列夫」的大喊：「這次俄共大會的共產黨代表團，幾大國際性共產黨參加者增多，入會的共產黨頭目，到會者表示他

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

[illegible]

1000

留贖犯，然因
該匪首已被捕
獲，兩犯已就
案認罪，並經三
次提堂訊結。
（第三張）
（第一張）
（第二張）

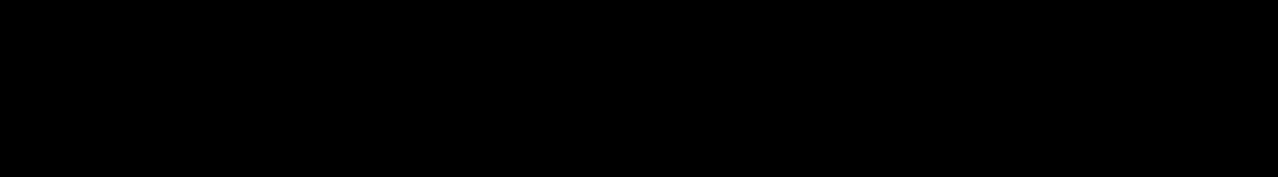
又加六號舉行
兩日加派巡行
（第三張）
（第一張）
（第二張）

表演唱

一連三日假大會議決籌辦教育司簡事
失人莊利源發號。（第三張）
（第一張）
（第二張）

新建築場多層停車場
市議長盡力出，昨附設有暫停車場在
內。隨而市場徑已劃圖在擴充中。（第二張）
（第一張）
（第三張）

銀行業內拆息驟降半厘
各通商銀行儲蓄存款利息引起反應，
同業將存款利率，食出初減至二五，無奈
借入者仍照舊付，以六厘成出三百元，無
效。各行營業推動愈覺艱難，現過種種料不受
新折扣，設市略略保持常心理反應。（第六張）
（第一張）
（第二張）



以色列副總理透露 中東停火展期 前景再露曙光

安排重開運河避免戰爭再爆發

【路透社耶路撒冷廿七日電】以色列副總理阿格農今日在議會中透露，中東停火展期，前景再露曙光。阿氏稱，以色列政府正與埃及政府進行談判，以期在近期內達成停火協議。阿氏並稱，以色列政府正考慮在近期內重開蘇伊士運河，以避免戰爭再爆發。阿氏並稱，以色列政府正考慮在近期內重開蘇伊士運河，以避免戰爭再爆發。

埃及答覆美國照會 除非以軍撤退 否則不開運河

【路透社開羅廿七日電】埃及政府今日答覆美國政府照會，稱除非以色列軍隊撤退，否則埃及政府將不開運河。埃及政府並稱，以色列軍隊在加沙地帶的行動，已嚴重威脅埃及之安全。埃及政府並稱，以色列軍隊在加沙地帶的行動，已嚴重威脅埃及之安全。

傳英屬巴林島 擬宣佈獨立

【路透社巴林廿七日電】巴林島之酋長今日宣佈，巴林島將宣佈獨立。酋長並稱，巴林島將與英國脫離關係，並與阿拉伯國家聯合。酋長並稱，巴林島將與英國脫離關係，並與阿拉伯國家聯合。



埃塞俄比亞王訪馬德里

蘇向三西方國家要求 西柏林設總領事館

【路透社柏林廿七日電】蘇聯政府今日向西方國家提出，要求在西柏林設立蘇聯總領事館。蘇聯政府並稱，蘇聯政府將在近期內向西方國家提出，要求在西柏林設立蘇聯總領事館。

支持阮文紹競選 第二屆連任總統

【路透社西貢廿七日電】美國政府今日宣佈，將支持越南共和國總統阮文紹競選第二屆連任總統。美國政府並稱，美國政府將在近期內向越南共和國政府提出，將支持阮文紹競選第二屆連任總統。

英駐莫斯科使館 秘書被限令離境

【路透社莫斯科廿七日電】英國駐莫斯科使館秘書今日被蘇聯政府限令離境。蘇聯政府並稱，蘇聯政府將在近期內向英國政府提出，限令英國駐莫斯科使館秘書離境。

魚蝦供應缺乏 鼓勵人吃蝸牛

【路透社倫敦廿七日電】英國政府今日宣佈，將鼓勵民眾食用蝸牛，以解決魚蝦供應缺乏之問題。英國政府並稱，英國政府將在近期內向民眾提出，將鼓勵民眾食用蝸牛，以解決魚蝦供應缺乏之問題。

日人沖繩示威 各地遊行示威 廿餘萬人參加

【路透社東京廿七日電】日本各地今日舉行示威遊行，抗議美國在沖繩之軍事行動。示威者並稱，美國在沖繩之軍事行動，已嚴重威脅日本之安全。示威者並稱，美國在沖繩之軍事行動，已嚴重威脅日本之安全。

東亞警察防左翼份子暴亂

【路透社東京廿七日電】日本警察今日加強巡邏，以防左翼份子暴亂。警察並稱，左翼份子將在近期內舉行暴亂，警察將嚴加防範。警察並稱，左翼份子將在近期內舉行暴亂，警察將嚴加防範。

羣集徵兵總部 史葛辦公室前反戰者被靜坐抗議

【路透社倫敦廿七日電】英國政府今日宣佈，將在近期內設立徵兵總部。英國政府並稱，英國政府將在近期內向民眾提出，將在近期內設立徵兵總部。

越共進攻金邊西南 四號公路一帶激戰

【路透社西貢廿七日電】越南共產黨今日進攻金邊西南，與南越軍隊發生激烈戰鬥。越南共產黨並稱，越南共產黨將在近期內進攻金邊西南，與南越軍隊發生激烈戰鬥。

菲人尋獲寶藏 竟變成通緝犯

【路透社馬尼拉廿七日電】菲律賓政府今日宣佈，將通緝一名尋獲寶藏之男子。菲律賓政府並稱，該名男子將在近期內被通緝，並將在近期內被通緝。

美國人密芝根夫婦 寄贈巴黎和談代表 全套打乒乓球裝備

【路透社巴黎廿七日電】美國密芝根州一對夫婦今日寄贈巴黎和談代表全套打乒乓球裝備。夫婦並稱，夫婦將在近期內寄贈巴黎和談代表全套打乒乓球裝備。

美核動力航艦 建造計劃擱置

【路透社華盛頓廿七日電】美國政府今日宣佈，將擱置核動力航艦之建造計劃。美國政府並稱，美國政府將在近期內向國會提出，將擱置核動力航艦之建造計劃。

撲滅皮膚痕癢 用美國新發明藥膏

【路透社華盛頓廿七日電】美國政府今日宣佈，將推廣一種新發明之藥膏，以撲滅皮膚痕癢。美國政府並稱，美國政府將在近期內向民眾提出，將推廣一種新發明之藥膏，以撲滅皮膚痕癢。

表型太子式蠟陀 庫銀若



TUDOR

售價雖稍昂貴，實物有所值
刁陀蠟式太子型表之表壳乃由整塊金或鋼彫琢而成，故無接口，光滑而穩固，並保證機件保持高度準確耐用。
刁陀表係瑞士勞力士表廠製造及經銷全世界
勞力士服務部 聯邦大廈地下 電話：H247031

場市建新露透長署政市 場車停層多設 中充擴劃計已經場市個四

【本報訊】市政局長黃大偉昨日表示，新設的市場，在設計上，將設有多層停車場，以容納更多車輛，並計劃在四個市場中，充擴劃計，以容納更多車輛。

黃大偉表示，新設的市場，在設計上，將設有多層停車場，以容納更多車輛，並計劃在四個市場中，充擴劃計，以容納更多車輛。

立法局通過香港 十二月六日為假期 傳多市民參觀大巡遊

【本報訊】立法局昨日通過，十二月六日為假期，以紀念香港回歸祖國。據悉，當日將舉行多項慶祝活動，包括大巡遊等，預計將吸引大量市民參加。

承頂啟事

啟者，本人因事回國，現將位於中環區之「某某」店舖，連同傢俬、器具等，一併轉讓與「某某」先生。所有債務，概與本人無涉。特此啟事。

轉讓生意聲明

本人因事回國，現將位於中環區之「某某」店舖，連同傢俬、器具等，一併轉讓與「某某」先生。所有債務，概與本人無涉。特此聲明。

招標通告

茲有「某某」公司，現擬在「某某」地段，興建「某某」大廈。凡有意投標者，請於「某某」日期前，向「某某」公司領取標單。特此通告。

維多利亞拍賣行廣告

維多利亞拍賣行，現擬拍賣「某某」地段之土地。凡有意購買者，請於「某某」日期前，向本行洽詢。特此廣告。

中國干諾道中擴建 將設機動行人天橋

【本報訊】香港政府計劃擴建干諾道中，並設機動行人天橋，以改善交通。據悉，該天橋將連接「某某」大廈與「某某」大廈，方便行人過街。

隆德燕梳公司 週年常會啟事

本公司定於「某某」日期，舉行週年常會。凡本公司股東，請屆時出席。特此啟事。

隆德燕梳有限公司啟事

本公司定於「某某」日期，舉行週年常會。凡本公司股東，請屆時出席。特此啟事。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

先夫吳公 謝

先夫吳公，於「某某」日期，在九龍殯儀館出殯。凡親友，請屆時參加。特此謝。

先夫盧義河 謝

先夫盧義河，於「某某」日期，在九龍殯儀館出殯。凡親友，請屆時參加。特此謝。

通告

香港廣東銀行董事會謹啟。本行董事會，現擬在「某某」日期，舉行週年常會。凡本公司股東，請屆時出席。特此通告。

更改電話通告

敬啟者，本行電話號碼，現已更改。凡有來電，請撥「某某」號碼。特此通告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

聘請十四座位司機

本公司現聘請十四座位司機，凡有意應聘者，請於「某某」日期前，向本公司洽詢。特此公告。

維多利亞拍賣行廣告

維多利亞拍賣行，現擬拍賣「某某」地段之土地。凡有意購買者，請於「某某」日期前，向本行洽詢。特此廣告。

林子豐博士追思會

本校校長林子豐博士，於「某某」日期，在九龍殯儀館出殯。凡親友，請屆時參加。特此追思會。

先慈譚母梁太夫人痛於公曆一九

先慈譚母梁太夫人，於「某某」日期，在九龍殯儀館出殯。凡親友，請屆時參加。特此痛於公曆一九。

先慈譚母梁太夫人痛於公曆一九

先慈譚母梁太夫人，於「某某」日期，在九龍殯儀館出殯。凡親友，請屆時參加。特此痛於公曆一九。

先慈譚母梁太夫人痛於公曆一九

先慈譚母梁太夫人，於「某某」日期，在九龍殯儀館出殯。凡親友，請屆時參加。特此痛於公曆一九。

先慈譚母梁太夫人痛於公曆一九

先慈譚母梁太夫人，於「某某」日期，在九龍殯儀館出殯。凡親友，請屆時參加。特此痛於公曆一九。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，現已審結。被告「某某」先生，被判償還債項。特此公告。

本港新聞

毒馬無集團

毒馬疑案續審辯方大律師謂
並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，
汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

（特稿）毒馬疑案，自昨起在九龍裁判處開審，辯方大律師汪昌良，在庭上表示，並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

毒馬疑案續審辯方大律師謂

並無證人汪昌良見有人聚集賭場，便認爲有集團，汪表示不同意此說，但如要毒馬一隻則要商量過。

六九年馬季認王登平
王登平在馬季中表現出色，獲得了多項榮譽，被譽爲馬季之王。

爆竊曾福琴行夾萬
男子入獄廿四個月
曾福琴因在琴行內夾萬，被警方逮捕，並被判入獄廿四個月。

詛詞領特惠稅及來源證
藤廠老板被控罰三百餘
藤廠老板因提供虛假特惠稅及來源證，被控罰款三百餘元。

時到鴨洲與牛波傾談
王登平與牛波在鴨洲見面，就馬季表現進行了傾談。

王登平關於第一個集團
王登平在庭上表示，關於第一個集團的問題，他目前尚不清楚。

少女被輪姦後被迫賣淫
警方昨拘獲兩涉嫌青年
警方在少女被輪姦後，拘獲了兩名涉嫌的青年。

深水埗破獲賭檔
廿一賭徒被判罰
警方在深水埗破獲了一個賭檔，並判處了二十一名賭徒罰款。

聘請司機
公司現因業務需要，聘請司機若干名，有意者請來公司面談。

聘請
高級工藝教練
詳情請參閱
今日英文南華早報

更改電話號碼通告
敬啟者：本公司因業務需要，更改了電話號碼，敬請各界人士垂注。

東亞牛奶有限公司
敬啟者：本公司生產的牛奶，品質優良，價格公道，歡迎各界人士選購。

拍賣軍部之剩餘車輛等廣告
敬啟者：現有一批軍部剩餘車輛，將於近日內公開拍賣，歡迎參加。

拍賣日本人造纖維假髮廣告
敬啟者：現有一批日本人造纖維假髮，將於近日內公開拍賣，歡迎參加。

香港拍賣行及地產代理有限公司
敬啟者：本公司提供專業的拍賣及地產服務，歡迎垂詢。

九龍貨倉有限公司
敬啟者：本公司提供專業的貨倉服務，歡迎垂詢。

週年常會啟事
敬啟者：本公司將於近日內召開週年常會，敬請股東屆時出席。

承董事局命
敬啟者：承董事局命，特此公告。

香港政府公佈
敬啟者：香港政府公佈了相關法規，敬請各界人士留意。

北九龍扶輪社
敬啟者：北九龍扶輪社將於近日內舉行活動，歡迎參加。

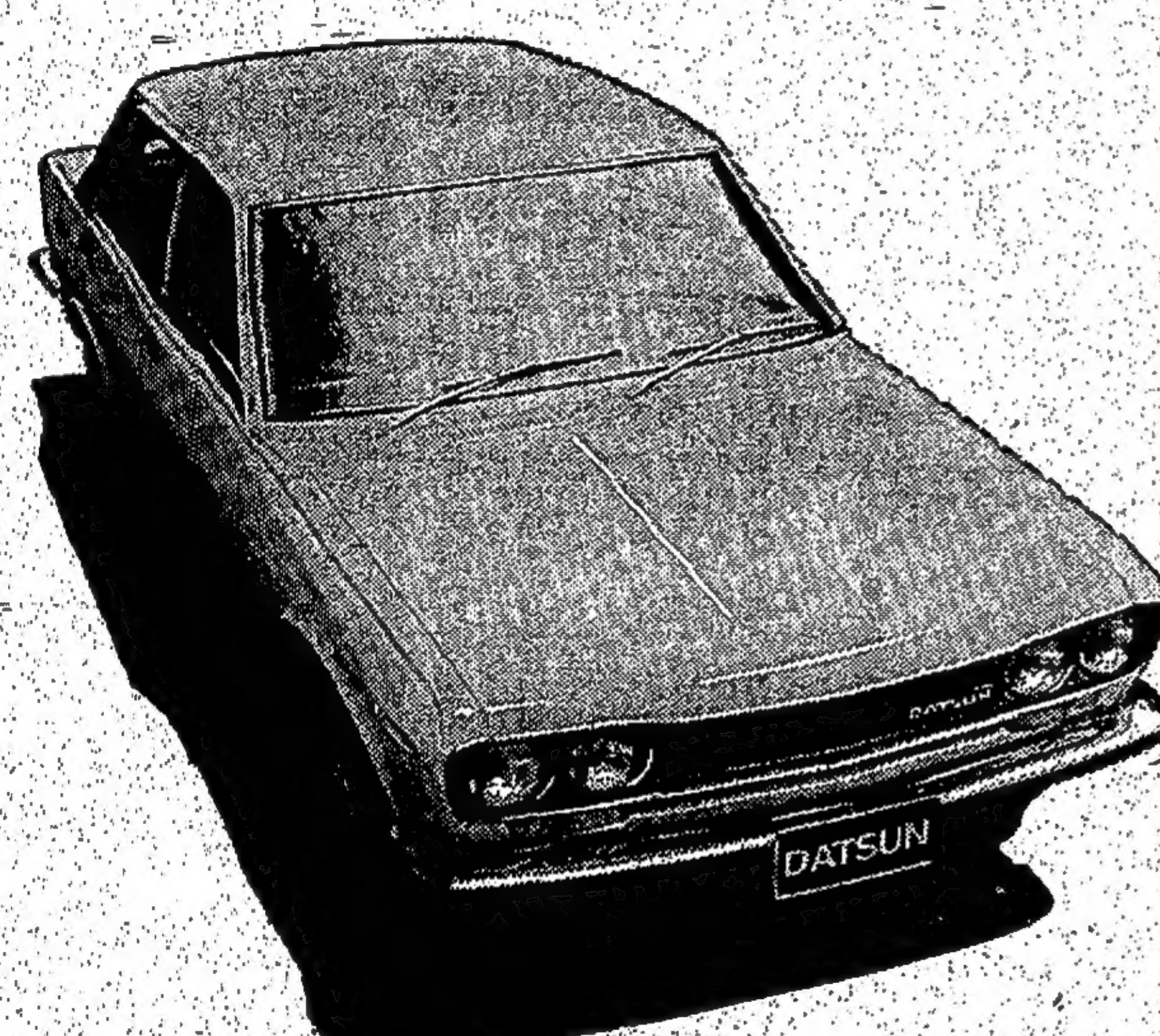
聘請職員
敬啟者：本公司現聘請職員若干名，有意者請來公司面談。

聘請營業代表
敬啟者：本公司現聘請營業代表若干名，有意者請來公司面談。

點貨員、練習生
敬啟者：本公司現聘請點貨員及練習生若干名，有意者請來公司面談。

香港大學圖書館
敬啟者：香港大學圖書館將於近日內舉行展覽，歡迎參觀。

達善1400
更理想！



最新達善“1400”房車面世，係由
飲譽已久的達善更加改良，引擎
加速強勁，風馳電掣，是富於青
春活力人仕最理想的家庭房車。
夠新穎！夠安全！舒適豪華的享
受，超值的產品。
即使選擇最嚴格的人仕都喜愛
駕駛達善“1400”。

達善DATSUN 1400
跑車性能之家庭房車
代理：東方汽車公司
總行：香港美芝路256-8號 電話：44-704454/44-711403
陳列室：香港美芝路18號 電話：44-709338/分：九龍美芝路185號 電話：44-945921

廖列文題

潮州商會新會所佈景。國石記者客禮寬
 飾新穎。情增坐對松風之感。

私人樓宇通風系統 承商負責保養良好

兩法案在立法局首讀通過

【本報訊】關於私人樓宇通風系統之兩項法案，昨日在立法局會議中，由工務局局長陳維明提出，並獲得通過。此兩項法案，旨在加強對私人樓宇通風系統之監管，並確保承商能負責保養，以保障市民之健康及安全。

其中一項法案，名為《私人樓宇通風系統（規例）》，主要針對大廈之通風系統，規定承商必須定期檢查及保養，並向業主提交報告。另一項法案，名為《私人樓宇通風系統（修訂）》，則對現有之規例進行修訂，以加強對小型樓宇之監管。

陳維明表示，這兩項法案之通過，標誌著香港在私人樓宇通風系統監管方面邁出了重要一步。他呼籲業主及承商應嚴格遵守相關規定，確保樓宇之通風系統運作良好，以保障市民之健康及安全。

民平號新完成 滿鋪大遷地

【本報訊】位於中區之民平號，經過數月之裝修，現已全新完成。該號負責人表示，新裝修之民平號，環境更為舒適，設施更為完善，並遷往新址營業。他歡迎舊雨新知繼續光臨，並表示將繼續提供高品質之服務。

華僑日報四十六週年 學生兒童徵文徵畫比賽啟事

【本報訊】為慶祝華僑日報創刊四十六週年，本報特舉辦學生兒童徵文徵畫比賽。歡迎全港學生踴躍參加，以表達對華僑日報之熱愛及對社會之關注。比賽之詳情，請參閱本報之相關啟事。

九巴蔡惠鴻聲明 並非拒絕職工加薪

【本報訊】九巴公司發言人蔡惠鴻昨日發表聲明，澄清有關九巴職工加薪之誤傳。他表示，九巴公司並非拒絕職工加薪，而是根據公司之財政狀況及市場情況，對加薪幅度進行評估。他強調，九巴公司一直致力於改善員工福利，並希望員工能理解公司之決定。

參觀長洲出會 小輪特別加班

【本報訊】為方便市民前往長洲參觀，小輪公司特別安排加班班次。市民可於指定日期及時間，搭乘小輪前往長洲，參加各項活動。小輪公司表示，將確保市民之安全及舒適。

在公眾假期期內 提供例行服務

【本報訊】為方便市民在公眾假期期內辦理各項業務，有關部門特別安排提供例行服務。市民可於假期期間，前往指定地點辦理業務，以節省時間及精力。有關部門表示，將繼續提供高品質之服務。

入境處促早辦外遊手續 九州四國本州觀光

【本報訊】入境處呼籲有意前往九州、四國及本州觀光之市民，儘早辦理外遊手續。入境處表示，由於近期旅遊人數增加，辦理手續之時間可能會較長，市民應儘早安排，以免影響行程。入境處亦提供相關之旅遊資訊，供市民參考。



美國入口商L.C.公司 來港採購大量玩具

【本報訊】美國入口商L.C.公司，昨日來港採購大量玩具。該公司負責人表示，他們對香港之玩具市場充滿信心，並計劃將大量玩具運往美國市場銷售。他亦表示，將繼續與香港之玩具廠商合作，以促進貿易發展。



史敦禮少校榮休 楊志雲設筵祝賀

【本報訊】史敦禮少校榮休，楊志雲設筵祝賀。楊志雲表示，史少校在軍中服役多年，表現優異，為國家及社會做出了重要貢獻。他祝賀史少校榮休快樂，並表示將繼續保持聯繫。



慈雲山坊會名譽會長 盧義河昨日逝世

【本報訊】慈雲山坊會名譽會長盧義河，昨日因病逝世。盧先生生前熱心公益事業，為社區發展做出了重要貢獻。坊會表示，將為盧先生舉行追悼會，以表達哀思。



入境處促早辦外遊手續 九州四國本州觀光

【本報訊】入境處呼籲有意前往九州、四國及本州觀光之市民，儘早辦理外遊手續。入境處表示，由於近期旅遊人數增加，辦理手續之時間可能會較長，市民應儘早安排，以免影響行程。入境處亦提供相關之旅遊資訊，供市民參考。



華僑公共關係公司主辦，線振球精心策劃 去歲留青，一流享受，十天特價

【本報訊】華僑公共關係公司主辦，線振球精心策劃之旅遊團，將於近期出發。該旅遊團將前往青島，為市民提供一流之旅遊享受。旅遊團之詳情，請參閱本報之相關廣告。



參觀長洲出會 小輪特別加班

【本報訊】為方便市民前往長洲參觀，小輪公司特別安排加班班次。市民可於指定日期及時間，搭乘小輪前往長洲，參加各項活動。小輪公司表示，將確保市民之安全及舒適。



在公眾假期期內 提供例行服務

【本報訊】為方便市民在公眾假期期內辦理各項業務，有關部門特別安排提供例行服務。市民可於假期期間，前往指定地點辦理業務，以節省時間及精力。有關部門表示，將繼續提供高品質之服務。

惠風工業大廈

九龍官塘道392號，後通巧明街

單位由11,000呎起 每層最大29,000呎

工源充足，交通方便 設備完善，管理劃一

車輛直達三樓，平均每兩層有電梯一部

分層出租

六月入伙

洽租處：
請詢中國冷氣有限公司 德輔道中37號，電話：H 229025

惠風牌冷氣機

選用美國威士汀廠特約製造

HONGKONG'S LARGEST-SELLING AIR-CONDITIONER

Westinghouse

Better Cooling at Lower Cost

TOP PERFORMANCE - PROVEN RELIABILITY - FUNCTIONAL ELEGANCE

全港銷數最多

香港政府購用已超過4,000部

可省費達30%

“惠風牌”冷氣機係與美國威士汀廠特約，依國際最高標準製造，獲英聯邦及美國等十餘政府機構選用，性能優越，冷、靜、省電，遍銷海外，本港用戶，包括各公私企業，如總督府，香港滙豐銀行，馬會，中華電力，電話公司等，澳洲政府工務局連續購用逾五年，絕對保證使用。

型號	馬力	價目	分期辦法	適用面積		
MODEL	CAPACITY	INSTALLED PRICE	HIRE-PURCHASE	Suitable For Rooms Sq. Ft.		
	H.P.	BTU/hr	D/P	12 Monthly Installments		
AE-80	1	8,000	\$ 925.00	\$ 280.00	\$ 59.00	100-150
AE-100	1	9,500	1,035.00	335.00	65.00	150-200
AE-120	1	11,000	1,125.00	375.00	70.00	160-230
AE-140	1½	14,000	1,325.00	395.00	85.00	230-300
AE-180	2	17,000	1,450.00	425.00	95.00	300-350
AE-230	2½	20,000	1,750.00	550.00	110.00	350-400

精益求精 特別寧靜

中國冷氣有限公司 德輔道中卅七號
營業部電話：H 229025 服務部電話：H 613080
陳列室灣仔波斯富街28號 電話：H 773459
九龍尖沙咀金巴利道58號 電話：K 677744
九龍旺角，洗衣街107號 電話：K 948517

惠風牌冷氣機

選用美國威士汀廠特約製造

HONGKONG'S LARGEST-SELLING AIR-CONDITIONER

Westinghouse

Better Cooling at Lower Cost

TOP PERFORMANCE - PROVEN RELIABILITY - FUNCTIONAL ELEGANCE

全港銷數最多

香港政府購用已超過4,000部

可省費達30%

“惠風牌”冷氣機係與美國威士汀廠特約，依國際最高標準製造，獲英聯邦及美國等十餘政府機構選用，性能優越，冷、靜、省電，遍銷海外，本港用戶，包括各公私企業，如總督府，香港滙豐銀行，馬會，中華電力，電話公司等，澳洲政府工務局連續購用逾五年，絕對保證使用。

型號	馬力	價目	分期辦法	適用面積		
MODEL	CAPACITY	INSTALLED PRICE	HIRE-PURCHASE	Suitable For Rooms Sq. Ft.		
	H.P.	BTU/hr	D/P	12 Monthly Installments		
AE-80	1	8,000	\$ 925.00	\$ 280.00	\$ 59.00	100-150
AE-100	1	9,500	1,035.00	335.00	65.00	150-200
AE-120	1	11,000	1,125.00	375.00	70.00	160-230
AE-140	1½	14,000	1,325.00	395.00	85.00	230-300
AE-180	2	17,000	1,450.00	425.00	95.00	300-350
AE-230	2½	20,000	1,750.00	550.00	110.00	350-400

精益求精 特別寧靜

中國冷氣有限公司 德輔道中卅七號
營業部電話：H 229025 服務部電話：H 613080
陳列室灣仔波斯富街28號 電話：H 773459
九龍尖沙咀金巴利道58號 電話：K 677744
九龍旺角，洗衣街107號 電話：K 948517

惠風工業大廈

九龍官塘道392號，後通巧明街

單位由11,000呎起 每層最大29,000呎

工源充足，交通方便 設備完善，管理劃一

車輛直達三樓，平均每兩層有電梯一部

分層出租

六月入伙

洽租處：
請詢中國冷氣有限公司 德輔道中37號，電話：H 229025

本港新聞

委派官員統籌執行
中文英文並重政策

又建議集中人力物力從事翻譯專門名詞

【本報訊】公署使用中文問題，向來備受各界注意。現任秘書長李卓人，在日前向立法局提交的一份報告中，建議政府應委派官員統籌執行中文英文並重政策。報告中又建議集中人力物力從事翻譯專門名詞。

報告指出，政府應成立一個統籌委員會，負責統籌執行中文英文並重政策。委員會應由一名高級官員擔任主席，成員包括政府各部門、學術界、商界及社會人士。委員會應定期向政府提交報告，檢討政策的執行情況。

報告又建議，政府應集中人力物力從事翻譯專門名詞。目前，政府各部門在翻譯專門名詞時，往往各行其是，缺乏統一標準。建議政府成立一個專門機構，負責統籌翻譯專門名詞，並定期出版名詞彙編，以供各部門參考。

亞洲儲蓄互助社同盟會
港代表蘇國榮獲選會長

【本報訊】亞洲儲蓄互助社同盟會，日前在泰國曼谷舉行會員大會。香港代表蘇國榮，在會上獲選為該會會長。蘇國榮在獲選後表示，他將竭盡全力，為會員服務，並促進亞洲儲蓄互助社的發展。

該會會長蘇國榮，現年五十五歲，曾任職於銀行界多年。他對儲蓄互助事業有深入的研究，並積極參與各項社會活動。此次獲選為會長，實屬榮幸。他表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。

余大律師盤詰張徹

【本報訊】余大律師日前在法庭上盤詰張徹。張徹在庭上承認，他與一名女子有姦情，並承認該女子是其姪女。余大律師在盤詰過程中，不斷向張徹施壓，要求其承認事實。張徹在庭上表現緊張，多次要求休息。

余大律師表示，他將繼續盤詰張徹，直到真相大白為止。他認為，張徹的供詞存在許多矛盾之處，需要進一步澄清。余大律師又表示，他將向法庭建議，對張徹進行精神評估，以確定其是否具備作證能力。



香港銀行公會成員合影

【本報訊】香港銀行公會，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進香港銀行業的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動香港銀行業的國際化進程，並加強與國際銀行界的合作。李卓人又表示，他將繼續關注香港銀行業的監管問題，並與監管機構保持溝通。

【本報訊】多利亞獅子會，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進多利亞獅子會的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動多利亞獅子會的國際化進程，並加強與國際獅子會組織的合作。李卓人又表示，他將繼續關注多利亞獅子會的監管問題，並與監管機構保持溝通。

【本報訊】多利亞獅子會，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進多利亞獅子會的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動多利亞獅子會的國際化進程，並加強與國際獅子會組織的合作。李卓人又表示，他將繼續關注多利亞獅子會的監管問題，並與監管機構保持溝通。

【本報訊】多利亞獅子會，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進多利亞獅子會的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動多利亞獅子會的國際化進程，並加強與國際獅子會組織的合作。李卓人又表示，他將繼續關注多利亞獅子會的監管問題，並與監管機構保持溝通。

【本報訊】多利亞獅子會，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進多利亞獅子會的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動多利亞獅子會的國際化進程，並加強與國際獅子會組織的合作。李卓人又表示，他將繼續關注多利亞獅子會的監管問題，並與監管機構保持溝通。

【本報訊】多利亞獅子會，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進多利亞獅子會的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動多利亞獅子會的國際化進程，並加強與國際獅子會組織的合作。李卓人又表示，他將繼續關注多利亞獅子會的監管問題，並與監管機構保持溝通。

【本報訊】多利亞獅子會，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進多利亞獅子會的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動多利亞獅子會的國際化進程，並加強與國際獅子會組織的合作。李卓人又表示，他將繼續關注多利亞獅子會的監管問題，並與監管機構保持溝通。

兩局議員巡視竹灣柴灣

【本報訊】行政局議員及立法局議員，日前分別巡視竹灣及柴灣。議員們在巡視過程中，察覺到該兩區存在許多問題，如環境衛生、交通不便等。議員們表示，他們將向有關部門反映這些問題，並要求有關部門採取措施加以解決。

行政局議員表示，他將繼續關注竹灣及柴灣的發展問題，並定期向政府提交報告。立法局議員表示，他將繼續關注竹灣及柴灣的民生問題，並定期向市民反映意見。

工業訓練諮詢委員會建議
速增四間工業學校

【本報訊】工業訓練諮詢委員會，日前向政府提交一份報告，建議政府應速增四間工業學校。委員會認為，目前香港的工業學校數量不足，無法滿足社會對工業技術人才的需求。建議政府應在未來五年內，增加四間工業學校，以擴大工業技術培訓規模。

委員會又建議，政府應加強對工業學校的監管，並提高教學質量。委員會認為，工業學校應加強與工業界的聯繫，並定期向工業界徵求意見，以確保教學內容與實際需求相符合。

青年流行音樂比賽
決賽門券開始發售

【本報訊】青年流行音樂比賽，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進青年流行音樂比賽的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動青年流行音樂比賽的國際化進程，並加強與國際音樂界的合作。李卓人又表示，他將繼續關注青年流行音樂比賽的監管問題，並與監管機構保持溝通。

薛家燕擔任大會司儀

【本報訊】薛家燕，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進薛家燕的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動薛家燕的國際化進程，並加強與國際音樂界的合作。李卓人又表示，他將繼續關注薛家燕的監管問題，並與監管機構保持溝通。

真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九

【本報訊】真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九的國際化進程，並加強與國際音樂界的合作。李卓人又表示，他將繼續關注真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九的監管問題，並與監管機構保持溝通。

青年流行音樂比賽
決賽門券開始發售

【本報訊】青年流行音樂比賽，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進青年流行音樂比賽的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動青年流行音樂比賽的國際化進程，並加強與國際音樂界的合作。李卓人又表示，他將繼續關注青年流行音樂比賽的監管問題，並與監管機構保持溝通。

薛家燕擔任大會司儀

【本報訊】薛家燕，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進薛家燕的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動薛家燕的國際化進程，並加強與國際音樂界的合作。李卓人又表示，他將繼續關注薛家燕的監管問題，並與監管機構保持溝通。

真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九

【本報訊】真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九，日前在該會會所舉行會員大會。會中選出新一屆理事會成員。新任會長為李卓人，他是在會上獲選為該會會長。李卓人在獲選後表示，他將繼續為會員服務，並促進真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九的發展。

李卓人表示，他將與各會員保持密切聯繫，並定期向他們報告工作進展。他又表示，他將繼續推動真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九的國際化進程，並加強與國際音樂界的合作。李卓人又表示，他將繼續關注真寫會舞善慈念紀年週七社輪扶區北龍九的監管問題，並與監管機構保持溝通。

澳門連勝馬路案 醫生涉嫌 刺傷 女童 致命

查偵處法司移首自警赴後事

【本報訊】澳門連勝馬路案，一名醫生涉嫌刺傷一名女童，導致該女童死亡。警方接獲報案後，隨即展開調查。經初步調查，警方懷疑該名醫生在與女童發生爭執後，突然拔出手錶刺向女童的腹部。女童受傷後被送往醫院，但經搶救無效後不治身亡。警方目前正全力追緝該名醫生，並對案發地點進行進一步調查。

青年會登樓 行竊事敗被拘

【本報訊】一名青年會會員，因在該會大樓內行竊，被保安人員發現後報警。警方接報後迅速趕到現場，將該名會員拘捕。據悉，該名會員在該會大樓內偷竊了一些財物，包括現金和衣物。目前，該名會員已被警方帶回警署處理，並面臨行竊指控。

灣仔區街坊會 選出第四屆理監

【本報訊】灣仔區街坊會日前舉行會員大會，選出第四屆理監。當選主席為李國輝，副主席為陳國強。大會還選出了多名委員和幹事。李國輝在會上表示，新一屆理監將繼續為街坊服務，並加強與區內各團體的聯繫。

九江同鄉會 今日選新員

【本報訊】九江同鄉會將於今日舉行會員大會，選出新一屆理監。據悉，該會一直致力於服務同鄉，並促進同鄉之間的團結。此次選舉將選出多名委員和幹事，以繼續為同鄉提供服務。

體育

督憲足球龍虎鬥 足總大戰華協 下午五時正在花墟球場爭盃

足總大戰華協

【本報訊】足總大戰華協足球賽，將於今日下午五時在花墟球場舉行。這場比賽備受矚目，因為它代表了足球總會與華協之間的競爭。比賽將由雙方選出的精英球員參加，預計將是一場精彩的對決。

港韓糾紛案解決

【本報訊】港韓糾紛案經過多輪談判，終於達成協議。根據協議，雙方將停止一切敵對行動，並開始進行對話。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，因為這標誌著該地區局勢的緩和。

亞青盃C組初賽

【本報訊】亞青盃C組初賽將於近日舉行。參賽球隊包括多支亞洲青年足球強隊。比賽將在多個城市舉行，預計將吸引大量觀眾。

美孚董事長宋啓勳主持 魚雷救生圈贈禮

【本報訊】美孚董事長宋啓勳日前主持了一項活動，向多個團體贈送魚雷救生圈。宋啓勳表示，希望這些救生圈能夠為水上活動提供安全保障，並減少意外事故的發生。

李鄭屋觀塘 兩大泳場今夏啓用

【本報訊】李鄭屋觀塘兩大泳場將於今年夏季正式啓用。這兩個泳場設施齊全，環境優美，將為市民提供一個消暑解渴的好去處。

羅瑞蓮決辭泳聯職

【本報訊】羅瑞蓮日前宣佈，她將辭去泳聯的職務。羅瑞蓮在泳聯工作多年，為推廣游泳運動做出了貢獻。她表示，辭職是為了專注於其他事務。

修頓掀起籃球劇戰 自力兩次加時獲勝

【本報訊】修頓隊在最近的籃球比賽中，以兩加時的優勢獲勝。比賽過程非常激烈，雙方都展現了高超的球技。修頓隊最終憑藉著強大的防守和進攻，贏得了比賽。

九巴今日午會議 商議明天排陣

【本報訊】九巴公司將於今日下午舉行會議，商議明天的排班情況。會議將由公司負責人主持，並邀請相關部門的員工參加。

僑聯滑濱有惡鬥 均安中可晉級

【本報訊】僑聯滑濱比賽中，均安隊在激烈的競爭中成功晉級。比賽過程非常精彩，均安隊展現了強大的實力。

會身健國中 記登新員會一五 籍會失喪辦不期逾

【本報訊】中國健身協會日前舉行了一項活動，旨在提高國民的健身意識。活動吸引了大量市民參加，並取得了良好的效果。

警察擊敗沙崗 昨花墟足球戰果

【本報訊】昨日在花墟舉行的足球比賽中，警察隊擊敗了沙崗隊。比賽過程非常激烈，警察隊最終憑藉著強大的實力贏得了比賽。

修頓掀起籃球劇戰 自力兩次加時獲勝

【本報訊】修頓隊在最近的籃球比賽中，以兩加時的優勢獲勝。比賽過程非常激烈，雙方都展現了高超的球技。修頓隊最終憑藉著強大的防守和進攻，贏得了比賽。

港離今隊籃軍空越 行錢宴設昨隊安均

【本報訊】香港隊將於今日離開，前往參加籃球比賽。安均隊昨日設宴款待，祝賀香港隊取得好成績。

警察擊敗沙崗 昨花墟足球戰果

【本報訊】昨日在花墟舉行的足球比賽中，警察隊擊敗了沙崗隊。比賽過程非常激烈，警察隊最終憑藉著強大的實力贏得了比賽。

修頓掀起籃球劇戰 自力兩次加時獲勝

【本報訊】修頓隊在最近的籃球比賽中，以兩加時的優勢獲勝。比賽過程非常激烈，雙方都展現了高超的球技。修頓隊最終憑藉著強大的防守和進攻，贏得了比賽。

新界版

生逃狼民鄉炮操然突灣深

失損受耕農 償補局當呈轉代決訴投接昨會鄉村度

策政地土善改取爭持支度限有過通并

【本報訊】元朗區鄉民代表會，昨（廿九）日接獲深灣鄉村代表會，轉來關於深灣鄉農耕損失賠償問題，及土地政策之訴求，並與該會代表會，就該項訴求，進行商討。據悉，深灣鄉農耕損失賠償問題，係因該鄉農戶，向政府申請，將該鄉農地，改為工業用地，而遭政府拒絕，致使該鄉農戶，蒙受重大損失。該鄉農戶，遂向政府提出訴訟，要求政府賠償損失。政府方面，則以該鄉農地，業已列入工業用地，故不予賠償。該鄉農戶，遂向鄉民代表會，提出訴求，要求該會，向政府提出抗議，並要求政府，賠償損失。該會代表會，昨（廿九）日接獲該訴求後，隨即與該鄉農戶代表會，進行商討。據悉，該會代表會，已與該鄉農戶代表會，達成初步協議，將由該會代表會，向政府提出抗議，並要求政府，賠償損失。該鄉農戶代表會，則表示，將視政府之反應，決定是否繼續進行訴訟。

兩少九旱鄉區苦缺食水

上水各村紛紛請 安設街喉供水

鄉事會并請勿臨時工廠高度

【本報訊】上水區各村，因受旱災影響，食水短缺，各村紛紛向鄉事會，提出請安設街喉供水。據悉，上水區各村，因受旱災影響，食水短缺，各村紛紛向鄉事會，提出請安設街喉供水。鄉事會方面，則表示，將視情況，決定是否安設街喉供水。此外，各村亦紛紛向鄉事會，提出請安設街喉供水。鄉事會方面，則表示，將視情況，決定是否安設街喉供水。

元朗惠州同鄉會 選出四屆理監事

理監事長少許古道誠

【本報訊】元朗惠州同鄉會，昨（廿九）日舉行會員大會，選出第四屆理監事。據悉，該會第四屆理監事，已由會員大會，選出。該會第四屆理監事，已由會員大會，選出。該會第四屆理監事，已由會員大會，選出。

坑口與西貢 均演神功戲

兩台劇另有潮劇

【本報訊】坑口與西貢，昨（廿九）日均演神功戲。據悉，坑口與西貢，昨（廿九）日均演神功戲。兩台劇另有潮劇。

離島八區歡宴 梁瑾紹簡德明

兩位高級督察榮調

【本報訊】離島八區，昨（廿九）日歡宴。據悉，離島八區，昨（廿九）日歡宴。兩位高級督察榮調。

博愛醫院總理 墓公胞難祭公

備設園墓設增計決

【本報訊】博愛醫院總理，昨（廿九）日墓公胞難祭公。據悉，博愛醫院總理，昨（廿九）日墓公胞難祭公。備設園墓設增計決。

本港新聞

半山區至中環路綫 豪華小巴如願經營

兩三月內可以試辦

薛模報導：現有有三個團體對此感興趣

【本報訊】本港新聞，昨（廿九）日。據悉，本港新聞，昨（廿九）日。薛模報導：現有有三個團體對此感興趣。

寶貴珠寶公司展出 精美金鑽石珊瑚鑽作

珠寶展覽今日開幕

【本報訊】寶貴珠寶公司，昨（廿九）日展出。據悉，寶貴珠寶公司，昨（廿九）日展出。珠寶展覽今日開幕。

華僑日報主辦 兒童健康比賽

醫務衛生處贊助

【本報訊】華僑日報，昨（廿九）日主辦。據悉，華僑日報，昨（廿九）日主辦。醫務衛生處贊助。

濱松生產經濟團 四十人抵港訪問

馮千理帶后酒店歡迎

【本報訊】濱松生產經濟團，昨（廿九）日抵港訪問。據悉，濱松生產經濟團，昨（廿九）日抵港訪問。馮千理帶后酒店歡迎。

歌星林美儀 今日赴越南

作義演籌款

【本報訊】歌星林美儀，昨（廿九）日赴越南。據悉，歌星林美儀，昨（廿九）日赴越南。作義演籌款。

辦主報日僑華 助贊處生衛務醫港香

格表加參賽比康健童兒

【本報訊】辦主報日僑華，昨（廿九）日助贊處生衛務醫港香。據悉，辦主報日僑華，昨（廿九）日助贊處生衛務醫港香。格表加參賽比康健童兒。

回省當年

【本報訊】回省當年，昨（廿九）日。據悉，回省當年，昨（廿九）日。



第八次賽馬報名公佈

三分之一馬匹 放棄報名權利

【本報訊】第八次賽馬，定於八月八日及九日兩天舉行。賽馬委員會昨日公佈，共有三十三匹馬匹報名，但其中有三匹馬匹，因故放棄報名權利，故實際參賽馬匹僅有三十匹。這三匹馬匹分別是：第一場賽馬的「第一匹」，第二場賽馬的「第二匹」，及第三場賽馬的「第三匹」。

（本報訊）第八次賽馬，定於八月八日及九日兩天舉行。賽馬委員會昨日公佈，共有三十三匹馬匹報名，但其中有三匹馬匹，因故放棄報名權利，故實際參賽馬匹僅有三十匹。這三匹馬匹分別是：第一場賽馬的「第一匹」，第二場賽馬的「第二匹」，及第三場賽馬的「第三匹」。

（本報訊）第八次賽馬，定於八月八日及九日兩天舉行。賽馬委員會昨日公佈，共有三十三匹馬匹報名，但其中有三匹馬匹，因故放棄報名權利，故實際參賽馬匹僅有三十匹。這三匹馬匹分別是：第一場賽馬的「第一匹」，第二場賽馬的「第二匹」，及第三場賽馬的「第三匹」。

（本報訊）第八次賽馬，定於八月八日及九日兩天舉行。賽馬委員會昨日公佈，共有三十三匹馬匹報名，但其中有三匹馬匹，因故放棄報名權利，故實際參賽馬匹僅有三十匹。這三匹馬匹分別是：第一場賽馬的「第一匹」，第二場賽馬的「第二匹」，及第三場賽馬的「第三匹」。

（本報訊）第八次賽馬，定於八月八日及九日兩天舉行。賽馬委員會昨日公佈，共有三十三匹馬匹報名，但其中有三匹馬匹，因故放棄報名權利，故實際參賽馬匹僅有三十匹。這三匹馬匹分別是：第一場賽馬的「第一匹」，第二場賽馬的「第二匹」，及第三場賽馬的「第三匹」。

（本報訊）第八次賽馬，定於八月八日及九日兩天舉行。賽馬委員會昨日公佈，共有三十三匹馬匹報名，但其中有三匹馬匹，因故放棄報名權利，故實際參賽馬匹僅有三十匹。這三匹馬匹分別是：第一場賽馬的「第一匹」，第二場賽馬的「第二匹」，及第三場賽馬的「第三匹」。

（本報訊）第八次賽馬，定於八月八日及九日兩天舉行。賽馬委員會昨日公佈，共有三十三匹馬匹報名，但其中有三匹馬匹，因故放棄報名權利，故實際參賽馬匹僅有三十匹。這三匹馬匹分別是：第一場賽馬的「第一匹」，第二場賽馬的「第二匹」，及第三場賽馬的「第三匹」。

（本報訊）第八次賽馬，定於八月八日及九日兩天舉行。賽馬委員會昨日公佈，共有三十三匹馬匹報名，但其中有三匹馬匹，因故放棄報名權利，故實際參賽馬匹僅有三十匹。這三匹馬匹分別是：第一場賽馬的「第一匹」，第二場賽馬的「第二匹」，及第三場賽馬的「第三匹」。

由雲南南遷後之 泰族在中南半島的活動

【本報訊】泰族在南遷後，其活動範圍已擴展至中南半島。據悉，泰族在南遷後，曾一度在雲南南部地區活動，但後來因故遷往中南半島。目前，泰族在中南半島的活動已趨於穩定，並開始在當地建立定居點。

越南北部陶器業中心之 八場：顯禮及定中之生產情況

【本報訊】越南北部陶器業中心之八場，其生產情況已趨於穩定。據悉，八場在過去一年中，生產了大量的陶器，並銷往各地。目前，八場的生產情況良好，預計未來幾年內，生產量將進一步增加。

新架坡人的生活

【本報訊】新架坡人的生活，已趨於穩定。據悉，新架坡人在新架坡的生活，已不再像剛到時那樣艱辛。現在，新架坡人已經在當地建立了自己的家園，並開始在當地從事各種行業。新架坡人的生活，已趨於穩定。

東馬來西亞區域中之 砂撈越農林漁牧業

【本報訊】東馬來西亞區域中之砂撈越農林漁牧業，已趨於穩定。據悉，砂撈越在過去一年中，農林漁牧業生產情況良好，並銷往各地。目前，砂撈越的農林漁牧業生產情況良好，預計未來幾年內，生產量將進一步增加。

皇冠之寶恒星爭短途

【本報訊】皇冠之寶恒星爭短途，已趨於穩定。據悉，皇冠之寶恒星爭短途，在過去一年中，生產情況良好，並銷往各地。目前，皇冠之寶恒星爭短途生產情況良好，預計未來幾年內，生產量將進一步增加。

捉路

【本報訊】捉路，已趨於穩定。據悉，捉路在過去一年中，生產情況良好，並銷往各地。目前，捉路生產情況良好，預計未來幾年內，生產量將進一步增加。

兒童天地

第一四八三期

小朋友：你們好！你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！



兒童天地

愛人得子孩潔清

小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！

剛強的人角樹

小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！



小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！

小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！

小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！

小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！

小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！

小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！

小朋友：你們知道嗎？在一個遙遠的島上，有一座大森林，森林裏有各種各樣的樹，有高大的橡樹，有矮小的灌木，還有許多不知名的小樹。森林裏還有許多可愛的小動物，有小鹿，有小兔，還有許多不知名的小鳥。森林裏的空氣是清新的，陽光從樹梢間灑下來，照在森林的小徑上，小徑上長滿了鮮豔的野花。這是一個多麼美麗的地方啊！

家庭主婦有備無患

家庭主婦有備無患。在家庭生活中，我們常常會遇到一些突發事件，如果我們沒有做好準備，就會感到手忙腳亂。因此，我們應該提前做好準備，以應對各種可能的突發事件。例如，我們應該準備一些急救藥品，以應對一些常見的疾病；我們應該準備一些食物，以應對一些緊急情況；我們應該準備一些工具，以應對一些家庭維修工作。只有做好了準備，我們才能在家庭生活中做到有備無患。

常見疾病如何處理

常見疾病如何處理。在家庭生活中，我們常常會遇到一些常見的疾病，如感冒、發燒、咳嗽、腹痛等。如果我們知道如何處理這些疾病，就可以避免一些不必要的麻煩。例如，對於感冒和發燒，我們應該多喝水，注意休息，並服用一些感冒藥；對於咳嗽，我們應該多喝水，並服用一些止咳藥；對於腹痛，我們應該停止進食，並服用一些止痛藥。只有知道如何處理常見疾病，我們才能在家庭生活中做到有備無患。

荷蘭紫羅蘭

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

女青年會絲絨花班課程

女青年會絲絨花班課程。女青年會絲絨花班課程是一個為女性提供的專業培訓課程，旨在提高女性的絲絨花製作技術。課程內容包括絲絨花的選料、製作、裝飾等。課程由經驗豐富的專業人士授課，並提供實踐機會。如果你對絲絨花製作感興趣，那麼這個課程絕對是你不容錯過的選擇。

荷蘭紫羅蘭

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

荷蘭紫羅蘭

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

家庭主婦有備無患

家庭主婦有備無患。在家庭生活中，我們常常會遇到一些突發事件，如果我們沒有做好準備，就會感到手忙腳亂。因此，我們應該提前做好準備，以應對各種可能的突發事件。例如，我們應該準備一些急救藥品，以應對一些常見的疾病；我們應該準備一些食物，以應對一些緊急情況；我們應該準備一些工具，以應對一些家庭維修工作。只有做好了準備，我們才能在家庭生活中做到有備無患。

常見疾病如何處理

常見疾病如何處理。在家庭生活中，我們常常會遇到一些常見的疾病，如感冒、發燒、咳嗽、腹痛等。如果我們知道如何處理這些疾病，就可以避免一些不必要的麻煩。例如，對於感冒和發燒，我們應該多喝水，注意休息，並服用一些感冒藥；對於咳嗽，我們應該多喝水，並服用一些止咳藥；對於腹痛，我們應該停止進食，並服用一些止痛藥。只有知道如何處理常見疾病，我們才能在家庭生活中做到有備無患。

荷蘭紫羅蘭

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

家庭主婦有備無患

家庭主婦有備無患。在家庭生活中，我們常常會遇到一些突發事件，如果我們沒有做好準備，就會感到手忙腳亂。因此，我們應該提前做好準備，以應對各種可能的突發事件。例如，我們應該準備一些急救藥品，以應對一些常見的疾病；我們應該準備一些食物，以應對一些緊急情況；我們應該準備一些工具，以應對一些家庭維修工作。只有做好了準備，我們才能在家庭生活中做到有備無患。

常見疾病如何處理

常見疾病如何處理。在家庭生活中，我們常常會遇到一些常見的疾病，如感冒、發燒、咳嗽、腹痛等。如果我們知道如何處理這些疾病，就可以避免一些不必要的麻煩。例如，對於感冒和發燒，我們應該多喝水，注意休息，並服用一些感冒藥；對於咳嗽，我們應該多喝水，並服用一些止咳藥；對於腹痛，我們應該停止進食，並服用一些止痛藥。只有知道如何處理常見疾病，我們才能在家庭生活中做到有備無患。

荷蘭紫羅蘭

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

荷蘭紫羅蘭。荷蘭紫羅蘭是一種美麗的花卉，它的花朵呈紫色，花瓣細小，排列緊密。荷蘭紫羅蘭的葉子呈長橢圓形，葉緣有細小的鋸齒。荷蘭紫羅蘭的植株高度約為10-15厘米，花期為春季。荷蘭紫羅蘭是一種非常適合家庭種植的花卉，它不僅美麗，而且容易養活。如果你喜歡花卉，那麼荷蘭紫羅蘭絕對是你不容錯過的選擇。

Advertisement for Vanda Beauty Cosmetics, featuring a woman's face and the brand name.



UNITED ARAB AIRLINES
別開生面旅程
實習航空貨運



世界名畫展覽會
在英美百貨行舉行

友邦保險去年獲利
一千四百餘萬元
每股派息美金五毫

映獻天今推一好與
萬超第十張徹
作品百部
座定早請

越映越旺
四十萬觀衆
狂烈讚賞

THE DUEL
萬分刺激！絕無冷場！

主演：邱剛健、邵仁枚、張徹

地獄門
映選日即
片幻技影驚

萬分刺激！絕無冷場！

主演：邱剛健、邵仁枚、張徹

滿場夜午
映選日即
片幻技影驚

萬分刺激！絕無冷場！

主演：邱剛健、邵仁枚、張徹

旅行已成現代生活的一部份
遊歷美加名山大川
可廣知識而增見聞

機位所限額滿即止請有意參加者從速

地獄門
映選日即
片幻技影驚

萬分刺激！絕無冷場！

主演：邱剛健、邵仁枚、張徹

運海
正點二十早今
片軍寇像金項七頭比倫荷

雄桌漢沙
角四元二界學

正點二十晚今
片主斯拉格維和：榮章

車金甲鐵

珠心五格
！了來蘭木花代現
可史英面戰彈真動武
泣歌詩雄迫爭上槍裝員裝兵
可史英面戰彈真動武
泣歌詩雄迫爭上槍裝兵



現階段大學預科學額 仍屬供不應求

教育司署年報顯示 六九年僅有百分之三 四中學畢業生獲此學額 六八 年百分率為三一·五 六七年為三一·

(特稿) 本港大學預科課程自一九六九年九月開辦以來，由於求學人數日增，現階段大學預科學額仍屬供不應求。根據教育司署年報顯示，一九六九年僅有百分之三·四中學畢業生獲此學額，六八年百分率為三一·五，六七年為三一·

一九六九年九月開辦以來，由於求學人數日增，現階段大學預科學額仍屬供不應求。根據教育司署年報顯示，一九六九年僅有百分之三·四中學畢業生獲此學額，六八年百分率為三一·五，六七年為三一·

之迎歡生學年青受備 校學業工山巨理摩

開將即 程課項十數系個六有設
請申學入生新季學年本受接始

一九六九年九月開辦以來，由於求學人數日增，現階段大學預科學額仍屬供不應求。根據教育司署年報顯示，一九六九年僅有百分之三·四中學畢業生獲此學額，六八年百分率為三一·五，六七年為三一·

1971 英文中學會考試題預習專欄

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

英文科 (廿七)

ENGLISH LANGUAGE LESSON TWENTY SEVEN REVISION TEST 2 (Cont.)

7. In the past decade, the spectacular growth of new factories and the need to keep pace with advances in techniques elsewhere. (24)
- A. have been accompanied
B. have accompanied
C. are accompanied
D. accompanied
8. The standards of factory inspection and by more aggressive trade promotion, the airport. (25)
- A. has now had
B. is now having
C. has now had
D. had now had
9. The most modern runway in this part of the world and further extensions. (26)
- A. have been planned
B. are being planned
C. are planned
D. have planned
10. To cope with the need in future, last year Japan. (27)
- A. would overtake
B. was overtaken
C. overtook
D. overtaken
11. China as Hong Kong's main supplier. Almost one-third of the exports from this source. (28)
- A. was consisted
B. consisted
C. was consisted
D. consisted
12. of textiles. (29)
- A. fabrics
B. fabrications
C. fabrics
D. fabric
13. the rest. (30)
- A. make
B. made
C. were making
D. were
14. up of other general commodities.
- Section C
Read through the following sentences and choose out of the choices given the one that best fits the meaning of the sentence.
31. "At times" means
A. often
B. never
C. on time
D. in time
32. If something is out of order, it is
A. old and worn
B. extremely new
C. not in working condition
D. not in perfect condition
33. "All of a sudden" has the same meaning as
A. later
B. early
C. quickly
D. suddenly
34. If I say that, after studying the message, I finally figured it out, this means that at last I
A. answered the message
B. refused to answer the message
C. understood it
D. put it away
35. To learn something by heart is to learn it
A. quickly
B. slowly
C. well
D. by memory
36. One way of getting rid of something is to
A. look at it
B. copy it
C. throw it away
D. keep it under lock
37. To see about something is
A. attend to it
B. look at it
C. look at it with great care
D. look at it
38. Which of the following can burn out?
A. a desk
B. a fuse
C. a car
D. a curtain
39. If a prediction comes true, it
A. turns out to be correct
B. is not entirely false
C. has never been a prediction before
D. turns out to be foolish

40. If I tell you something once and for all, I tell it to you
P. several times
Q. always
R. with the hope of pleasing you
S. with the hope of annoying you
T. in a final manner
41. His gamble paid off because he was estimating what the future would be.
A. accurate into
B. accurate about
C. accurate on
D. accurate with
42. Rockery is not a subject ordinary science teachers are familiar.
A. about which
B. to which
C. with which
D. on which
43. The working people, the present Government is unpopular, staged a noisy demonstration outside the Central Government's Offices.
A. on whom
B. for whom
C. with whom
D. at whom
44. Only quick action could save the situation; unfortunately he had not been
A. remarkable on being quick with making decisions
B. remarkable in being quick at making decisions
C. remarkable for being quick at making decisions
D. remarkable for being quick for making decisions
45. The artist looked very absorbed his work.
A. with
B. on
C. for
D. in
46. Joy and pain are common all men.
P. for
Q. to
R. upon
S. with
T. onto
47. Contrary my expectation, he managed to enter America.
P. again
Q. by
R. on
S. upon
T. to
48. His teachers succeeded in curing him a bad habit.
P. for
Q. on
R. of
S. in
T. with
49. Steadiness and the determination to learn are essential training.
P. for
Q. with
R. to
S. in
T. upon
50. The old statesman was very fond telling people old stories.
P. of
Q. with
R. in
S. on
T. at
51. Her teacher thought that her essay was inferior that of her friend.
A. than
B. with
C. of
D. to
52. Her mother asked her if she was intimate that famous scholar.
A. with
B. of
C. on
D. in
53. The sudden death of his wife was painful his.
A. for
B. on
C. to
D. with
54. Sound investment will be productive income.
A. in
B. of
C. on
D. with
55. Chinese ceremonies on marriage sometimes seem strange foreigners.
A. for
B. on
C. with
D. upon
56. The disillusioned revolutionary was weary his burden.
P. for
Q. with
R. at
S. on
T. of
57. Premeditated killing is a crime worthy capital punishment.
P. for
Q. than
R. about
S. in
T. of
58. The adviser to the committee was suspected of double dealing; whether he was always true the interests of the society was open doubt.
P. with
Q. for
R. to
S. into
T. with
59. Five hundred dollars a month seems to be sufficient a living.
P. to
Q. for
R. with
S. at
T. in
60. That garrison was always short supplies and men.
P. with
Q. on
R. in
S. for
T. of
- Note: All answers from No. 1 to No. 60 will be given next time.



明上午舉行追思大會 悼念林校長子豐博士

【本報訊】林校長子豐博士於本月九日不幸逝世，各界人士均表哀悼。為悼念這位教育界巨擘，香港浸會學院全體師生，將於明日上午十時，在該院禮堂舉行追思大會。屆時將有各界代表致詞，並播放林校長生前錄像。林校長生前熱心教育，為香港教育事業作出卓越貢獻。追思大會後，將舉行安葬儀式。各界人士如欲參加，請於明日上午九時前抵達學院。

本港三間教育學院學生會 昨向教育司呈新級意見書

【本報訊】香港三間教育學院學生會，昨日向教育司呈交一份新級意見書。該意見書詳細列出了學生對學院教學、生活及行政方面的意見。學生會表示，學院應加強與學生的溝通，並改善教學質量。意見書中還提到，學生對學院的設施和服務也有許多建議。教育司表示，將認真考慮學生的意見，並採取措施加以改進。

徐君厚演說陽樓 書畫家名作相贈

【本報訊】著名書畫家徐君厚先生，將於本週末在陽樓舉行書畫展覽。徐先生擅長山水、花鳥、人物等畫，作品風格獨特，深受收藏家喜愛。此次展覽將展出徐先生近年創作的多幅名作，歡迎各界人士前往參觀。此外，徐先生還將現場揮毫，為參觀者題詞贈畫。

地利亞修女紀念學校通告

開辦美孚新邨分校招生

一、校址：美孚新邨山景道四號

二、校址：美孚新邨山景道四號

三、校址：美孚新邨山景道四號

四、校址：美孚新邨山景道四號

五、校址：美孚新邨山景道四號

六、校址：美孚新邨山景道四號

七、校址：美孚新邨山景道四號

八、校址：美孚新邨山景道四號

九、校址：美孚新邨山景道四號

十、校址：美孚新邨山景道四號

聖公會幼稚園一九七一年度招新

一、校址：聖公會幼稚園

二、校址：聖公會幼稚園

三、校址：聖公會幼稚園

四、校址：聖公會幼稚園

五、校址：聖公會幼稚園

六、校址：聖公會幼稚園

七、校址：聖公會幼稚園

八、校址：聖公會幼稚園

九、校址：聖公會幼稚園

十、校址：聖公會幼稚園

東方中文學校

一、校址：東方中文學校

二、校址：東方中文學校

三、校址：東方中文學校

四、校址：東方中文學校

五、校址：東方中文學校

六、校址：東方中文學校

七、校址：東方中文學校

八、校址：東方中文學校

九、校址：東方中文學校

十、校址：東方中文學校

同業拆息驟降半厘

全港銀行存款利率低起反應

百三二出成厘六以終，付照肯不者入借奈無，五二厘六要初者出貸
遂，多太流回金資怕恐行銀映反足但，鬆大根銀示表不為認內業。元萬
商工變改致不，大不義意動推資投行各對，降略將難息貸，動行緩和採
價樓昂現過。利於多害，理心好看份過對經對造成息減因如，勢緩長增
純，危勢高位已實前目但，應反理心常正條暢略市股。助推的新受不特
。持支友賭靠

項目	利率
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

匯豐利率將調低一厘

英商貨貸息調低半厘

至厘半作款貸質性同不戶客別個對行銀資華
銀資華。減輕獲難息貸戶客數比當相，息減厘一，
應反良不起引會或，大太幅減息存為認些有行。
慮考加重求要或

項目	利率
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

布廠接英訂單續增

英布全力趕產

單價雖未提高，平均達達七，本年配額已有把握用完，轉讓價回升。美
單仍疲落，業內產銷旺不去年好。

轉銷低價

慢疲呈續勢市紗棉

宜廉更紗港較價衆到近巴
大膏威受銷本產港

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

多類價位續上升

東京股市勢秀麗

全日成交二億一千萬股

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

港股市勢呈現反覆

一般做價互有榮辱

全日開盤值四千二百零四萬，港證成交
一五八六萬，遠證成一九五五萬，金證
成六三三萬。

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

砂糖市勢淡風厲

一般做價跌幅不同

歐產下月到貨難找倉位降價拋
太古砂二手貨亦被牽低

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

大量拋花

成七百萬 穩轉油生

油籽菜日

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

美價格提高

鉅存貨降

美價格提高

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

紐約股市上升

成交二二五萬股

紐約股市上升

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

加元報順

投資家吸入

加元報順

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五

加元報順

投資家吸入

加元報順

項目	價格
第一組	五厘二五
第二組	五厘二五
第三組	五厘二五
第四組	五厘二五
第五組	五厘二五
第六組	五厘二五
第七組	五厘二五
第八組	五厘二五
第九組	五厘二五
第十組	五厘二五



美聯邦民航局長約翰沙菲指出

未來十年航空事業

將會極其急速發展

客貨運務飛機生產大幅度增加

【特約】美國聯邦民航局長約翰沙菲指出，未來十年間航空事業將極其急速發展，客貨運務飛機生產將大幅度增加。沙菲指出，一九八一年時，美國國內航空客運量將達六億六千九百萬人次，較一九七一年時增加百分之六十。一九八一年時，美國國內航空貨運量將達一千九百萬噸，較一九七一年時增加百分之六十。沙菲指出，一九八一年時，美國國內航空客運量將達六億六千九百萬人次，較一九七一年時增加百分之六十。一九八一年時，美國國內航空貨運量將達一千九百萬噸，較一九七一年時增加百分之六十。

中華航空公司增開

各綫客機飛行班次

【特約】中華航空公司增開各綫客機飛行班次，以應付日益增加的客貨運務。該公司增開之班次如下：(一) 台北至香港，每日增加一班。(二) 台北至上海，每日增加一班。(三) 台北至廣州，每日增加一班。(四) 台北至北京，每日增加一班。(五) 台北至東京，每日增加一班。(六) 台北至大阪，每日增加一班。(七) 台北至神戶，每日增加一班。(八) 台北至橫濱，每日增加一班。(九) 台北至名古屋，每日增加一班。(十) 台北至京都，每日增加一班。

瑞航班機

時人行踪

【特約】瑞航班機時人行踪如下：(一) 瑞航班機於昨日(廿九日)由台北飛往香港，預計於今日(三十日)抵達。(二) 瑞航班機於昨日(廿九日)由香港飛往台北，預計於今日(三十日)抵達。(三) 瑞航班機於昨日(廿九日)由台北飛往上海，預計於今日(三十日)抵達。(四) 瑞航班機於昨日(廿九日)由上海飛往台北，預計於今日(三十日)抵達。



尚有航訊刊在第六張第二頁

往	船名	日期	時間
往香港	瑞航班機	廿九日	下午二時
往上海	瑞航班機	廿九日	下午四時
往東京	瑞航班機	廿九日	下午六時
往大阪	瑞航班機	廿九日	下午八時
往神戶	瑞航班機	廿九日	下午十時
往橫濱	瑞航班機	廿九日	下午十二時
往名古屋	瑞航班機	廿九日	下午二時
往京都	瑞航班機	廿九日	下午四時

往	船名	日期	時間
往香港	瑞航班機	三十日	下午二時
往上海	瑞航班機	三十日	下午四時
往東京	瑞航班機	三十日	下午六時
往大阪	瑞航班機	三十日	下午八時
往神戶	瑞航班機	三十日	下午十時
往橫濱	瑞航班機	三十日	下午十二時
往名古屋	瑞航班機	三十日	下午二時
往京都	瑞航班機	三十日	下午四時

往	船名	日期	時間
往香港	瑞航班機	三十一日	下午二時
往上海	瑞航班機	三十一日	下午四時
往東京	瑞航班機	三十一日	下午六時
往大阪	瑞航班機	三十一日	下午八時
往神戶	瑞航班機	三十一日	下午十時
往橫濱	瑞航班機	三十一日	下午十二時
往名古屋	瑞航班機	三十一日	下午二時
往京都	瑞航班機	三十一日	下午四時

往	船名	日期	時間
往香港	瑞航班機	一日	下午二時
往上海	瑞航班機	一日	下午四時
往東京	瑞航班機	一日	下午六時
往大阪	瑞航班機	一日	下午八時
往神戶	瑞航班機	一日	下午十時
往橫濱	瑞航班機	一日	下午十二時
往名古屋	瑞航班機	一日	下午二時
往京都	瑞航班機	一日	下午四時

往	船名	日期	時間
往香港	瑞航班機	廿九日	下午二時
往上海	瑞航班機	廿九日	下午四時
往東京	瑞航班機	廿九日	下午六時
往大阪	瑞航班機	廿九日	下午八時
往神戶	瑞航班機	廿九日	下午十時
往橫濱	瑞航班機	廿九日	下午十二時
往名古屋	瑞航班機	廿九日	下午二時
往京都	瑞航班機	廿九日	下午四時

往	船名	日期	時間
往香港	瑞航班機	三十日	下午二時
往上海	瑞航班機	三十日	下午四時
往東京	瑞航班機	三十日	下午六時
往大阪	瑞航班機	三十日	下午八時
往神戶	瑞航班機	三十日	下午十時
往橫濱	瑞航班機	三十日	下午十二時
往名古屋	瑞航班機	三十日	下午二時
往京都	瑞航班機	三十日	下午四時



辣手情狂

京都 大華 金冠

今晚 九時半 獻映 優先 座定早請

主演：愛雲 芬芝 佐治希 路頓 阿伯圖 曼杜沙 聯合主演

「色情架步」女主角：愛雲 芬芝 犧牲色相 六胆主演

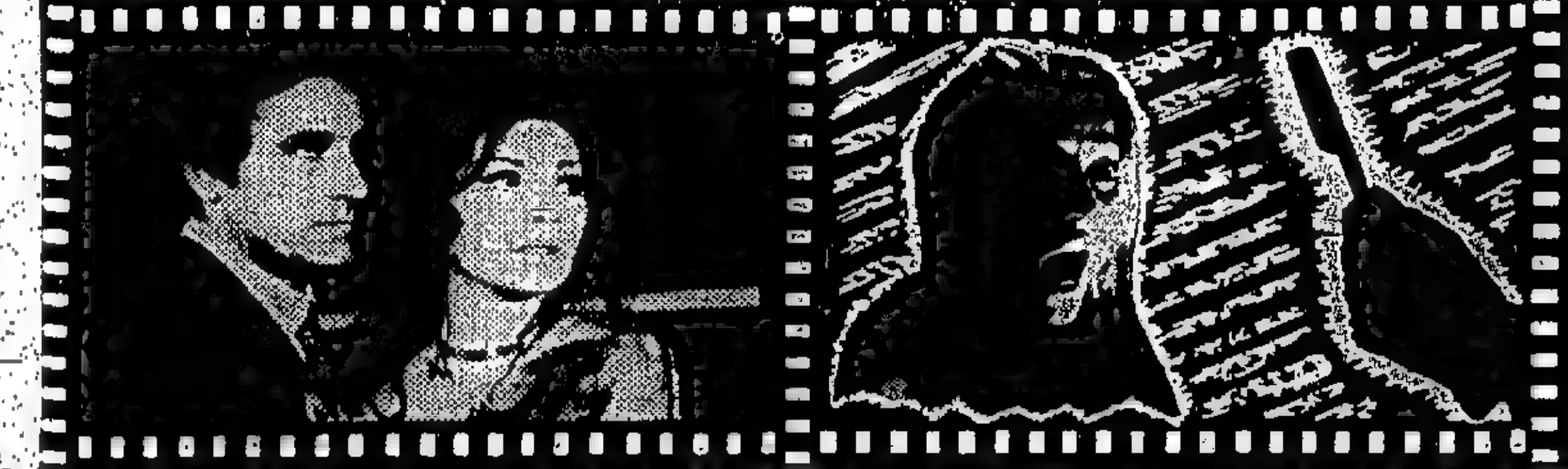
片巨疑懸怖恐威肉艷香司公洲歐



利刃一揮
鮮血直冒
色狼施虐
駭魂驚魂

雨下遭強姦 色狼施暴 車房遇怪客 艷女驚魂 郊外殺同謀 老干毒計 廚中放煤汽 辣手摧花

THE STRANGE VICE OF MRS. WARDH



艷女出浴 養眼提神 雙姝打架 玉帛相見



金像導演：米克尼高斯
繼「畢業生」導演傑作
「天涯何處覓知音」巨星
阿倫艾堅
「午夜牛郎」男配角
莊威
「觸目驚心」男配角
安東尼柏堅斯
榮獲本屆美國影藝
學院榮譽獎
奧遜威爾斯
十數巨星合演

門金樂快華豪
映獻大威天今
五日夜 半點二十場早開加 樂快華豪

烏龍狂

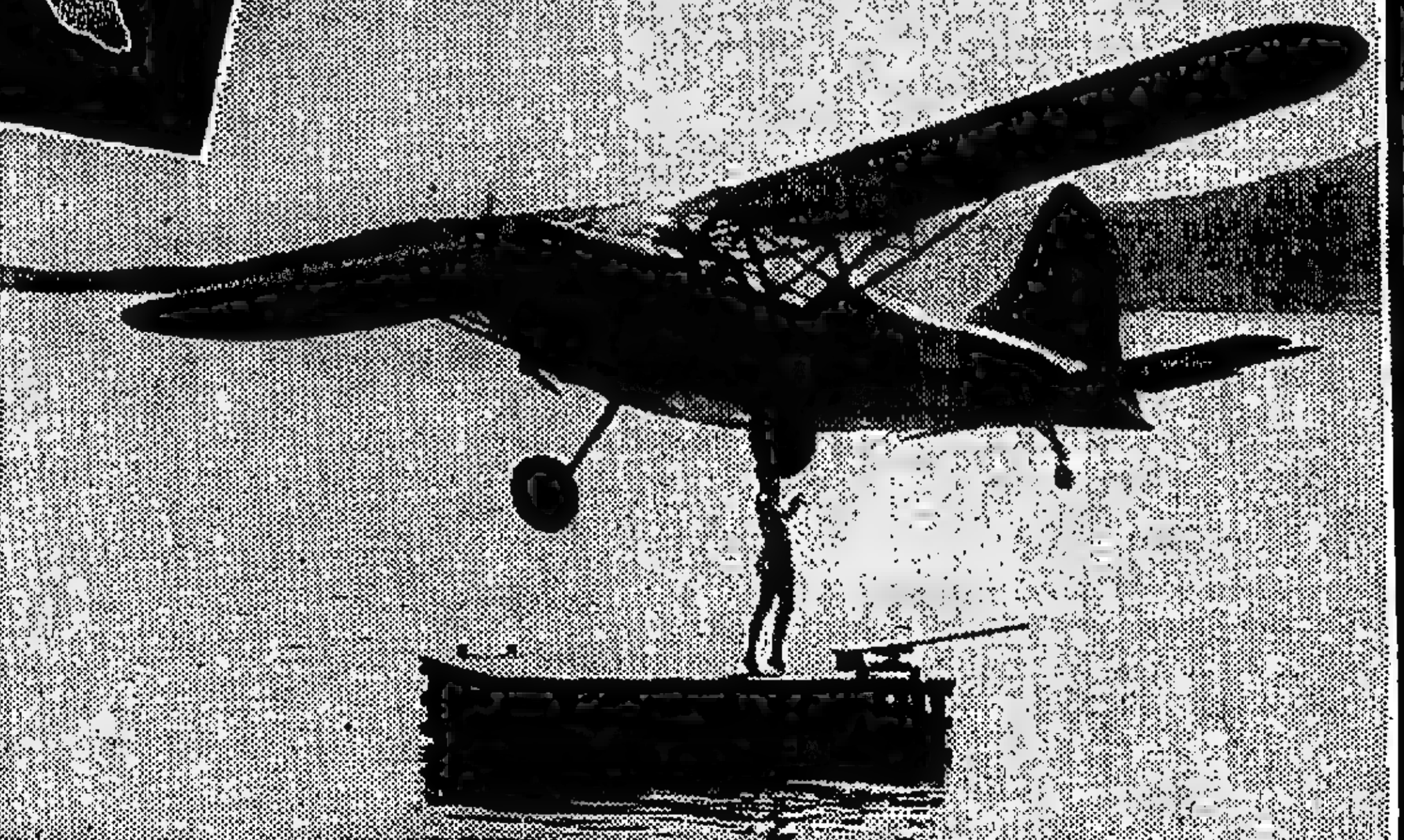
炸彈

場面偉大！
情節悲壯！
緊張之中生幽默！
伙伴遇難悲淚流！
難忘友情發神經！
壯士自愧仇未雪！
全部人物！
個個瘋狂！
不停轟炸！
夷平基地！

出動轟炸機數架日增加！
轟炸機上可以不設降傘！
地中海基地變貿易市場！
死去的人依然到處開蕩！
做黑市做到和德軍交易！



特藝七闊幕 銀彩！
美國現代文豪 約瑟希勒 最暢銷書改編 軍事諷刺國防部 轟動全球！



CATCH-22

Cinema International Corporation

樂宮

九月三日
九時三十分

今天最後四場

聯美公司 十全十美 香艷諸趣 大喜劇！ 手劇 懷德 ！作代	喜比利 劇比 劇利 ！作代
---	------------------------

桃色公寓

"THE APARTMENT"

積蒙林 莎莉蓮

賀合星巨大爾

一間小公 寓，看盡 人間百態	小職員 借公寓 方便上 司！
----------------------	-------------------------

樂百

今天五天一場
加設二十點半場
加設公衆席
加設兒童席
加設老人席
加設殘疾人席
加設婦女席
加設兒童席
加設老人席
加設殘疾人席
加設婦女席

邦聯

最後四場
雙俠義雄
湯蘭花 張翼 王羽
主領

留人刀不
打鬥巨片
張沖 譚寶 秀司
演主

斯麗

映後場四天今
片耳門打司公美聯
製作。 最驚人 納利 辛康 正剛 金剛 銀
特設七彩

鐵金剛
大戰
金手指

母粉造車 境界 變到法科
身一 隨 化神 感
碎步行軍 變仙遊門

賊車飛馬羅士今
二早

國際

映獻天今
巨片 戰門 慘烈 浩大 場面
「**亡血五**
堡灘
死虎」
期下
「**龍神胆鐵**」
牛點十平今
女蕩潮「
男放新

華僑日報

分類廣告

本報廣告部，為便利僑胞起見，特設分類廣告，每日下午六時前，將廣告寄到本報廣告部，即可刊出。每行每日收費一元，長期廣告，另有議價。本報地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

香港立信會計專科學校
五月廿九日開學
簿記、會計、成本會計、珠算、香港稅務、公司會計、審計學
考L.C.C.各級證書
地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

日語會話
本會專授日語會話，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

導正英文
本會專授英文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

誠徵校舍
現有校舍中學設備課室十三間，以上有意請列明地址及詳情，寄回本報信箱五九四號。

出機讓
現有機器出讓，有意者請洽。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

遺失聲明
本人遺失身分證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。失主：張三。

招生
本會專授英文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成英文
本會專授英文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成國語
本會專授國語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成日語
本會專授日語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成法文
本會專授法文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成德文
本會專授德文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成俄文
本會專授俄文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成西班牙文
本會專授西班牙文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成意大利文
本會專授意大利文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

打字
本會專授打字，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成英文
本會專授英文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成國語
本會專授國語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成日語
本會專授日語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成法文
本會專授法文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成德文
本會專授德文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成俄文
本會專授俄文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成西班牙文
本會專授西班牙文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成意大利文
本會專授意大利文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

打字
本會專授打字，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成英文
本會專授英文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成國語
本會專授國語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成日語
本會專授日語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成法文
本會專授法文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成德文
本會專授德文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成俄文
本會專授俄文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成西班牙文
本會專授西班牙文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成意大利文
本會專授意大利文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

打字
本會專授打字，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成英文
本會專授英文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成國語
本會專授國語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成日語
本會專授日語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成法文
本會專授法文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成德文
本會專授德文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成俄文
本會專授俄文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成西班牙文
本會專授西班牙文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成意大利文
本會專授意大利文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

打字
本會專授打字，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成英文
本會專授英文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成國語
本會專授國語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成日語
本會專授日語，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成法文
本會專授法文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成德文
本會專授德文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成俄文
本會專授俄文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成西班牙文
本會專授西班牙文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

速成意大利文
本會專授意大利文，由名師指導，保證學成。地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。電話：二二二二。

分類廣告

